

Porównanie tłumaczeń I Kronik 1:33

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A synami Midiana byli: Efa i Efer, i Chanoch, i Abida, i Eldaa – ci wszyscy byli synami Ketury.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Synami Midiana byli natomiast: Efa, Efer, Chanoch, Abida i Eldaa — ci wszyscy byli synami Ketury.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synowie Midiana: Efa, Efer, Henoch, Abida i Eldaa. Oni wszyscy <i>byli</i> synami Ketury.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Synowie też Madyjanowi: Hefa, i Hefer, i Henoch, i Abida, i Eldaa. Ci wszyscy są synowie Cetury.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Synowie lepak Madian: Efa i Efer, i Henoch, i Abida, i Eldaa. Ci wszyscy synowie Cetury.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synowie Midiana: Efa, Efer, Henoch, Abida i Eldaa. Wszyscy ci byli synami Ketury.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synami Midiana byli: Efa, Efer, Chanoch, Abida i Eldea. Wszyscy oni byli synami Ketury.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Synami Midiana byli: Efa, Efer, Henoch, Abida i Eldaa. Wszyscy oni byli synami Ketury.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Synami Midiana zaś: Efa, Efer, Henoch, Abida i Eldaa. Wszyscy oni byli potomkami Ketury.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Synami zaś Midiana byli: Efa, Efer, Chanok, Abida i Eldaa. Oni wszyscy byli synami Ketury.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І сини Мадіяма: Гефа і Офер і Енох і Авіда і Елдаа. Всі ці - сини Хеттури.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś synami Midiana byli: Efa, Efer, Chanoch, Abida i Eldaa; ci wszyscy to synowie Ketury.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A synami Midiana byli: Efa i Efer, i Chanoch, i Abida, i Eldaa. Wszyscy oni byli synami Ketury.